

PURO RANCAGUA

DESCONTAMINEMOS
NUESTRA CIUDAD

LA INICIATIVA DE


CODELCO
Orgullo de Todos
El Teniente

1

CORTE LA LEÑA, DE TAL
MANERA QUE SU
CENTRO SEA ACCESIBLE.

2

ACERQUE LA SUPERFICIE
PROXIMA AL
TRONCO

Parte plan "Puro Rancagua"

MEDICIONES DEL
TRONCO

A descontaminar nuestra ciudad

Roberto Bravo celebró 50 años de carrera artística junto a Codelco

Destacado pianista nacional ofreció un concierto gratuito, organizado por Codelco en el marco de las actividades por el Mes de la Minería.

"Quiero agradecer a Codelco por organizar este concierto maravilloso en un día tan especial para mí", dijo un emocionado Roberto Bravo ante las cerca de 1.500 personas que lo acompañaron en la celebración de sus 50 años de destacada carrera, el pasado 8 de agosto, en el Teatro Municipal de Santiago.

Al evento, organizado por Codelco dentro de las actividades del Mes de la Minería, asistieron el Ministro de Minería, Hernán de Solminihac, el Subsecretario de Minería, Pablo Wagner, y los ex Presidentes de la República, Ricardo Lagos y Patricio Aylwin, entre otros importantes personeros, además de las más altas autoridades, encabezadas por Thomas Keller, Presidente Ejecutivo de Codelco, y Gerardo Jofré, Presidente del Directorio.

Durante el espectáculo, el artista fue acompañado por reconocidos intérpretes y músicos nacionales y extranjeros, entre los que destacaron la pianista rusa Victoria Foust, la pianista de 8 años Natalia Brzovic, el tenor Tito Beltrán y el cantante Roberto Bravo Graubin, hijo del maestro.

Importante fue también la participación del Cuarteto Calama Mi Sol, quienes son parte de un proyecto que Roberto Bravo está desarrollando junto con Codelco.

Durante las cerca de tres horas que duró el encuentro musical, el pianista hizo un recorrido por distintas piezas musicales y por distintos géneros como el tango, la ópera y la polonesa; además de incorporar la lectura de poemas y una brillante presentación al piano a cuatro manos junto a Victoria Foust.



En Colón Ministros de Defensa y Minería firmaron convenio con APRIMIN

Conscriptos recibirán capacitación en minería

En el complejo industrial de Colón, en el área alta de la División El Teniente, el Ministro de Defensa, Andrés Allamand, su par de Minería, Hernán de Solminihac; junto al coronel Manuel Anguita, Jefe del Estado Mayor de la División Escuela del Ejército, y Pascual Veiga, Presidente de Asociación de Grandes Proveedores Industriales de la Minería (APRIMIN), firmaron el primer convenio de capacitación en competencias mineras para conscriptos del Servicio Militar del Ejército.

El objetivo es que los conscriptos desarrollen competencias requeridas por la industria para que continúen su formación en oficios relacionados con el sector. Comprende 100 horas de capacitación durante octubre en las instalaciones industriales de las empresas colaboradoras de APRIMIN y en las unidades del Ejército.

Las autoridades fueron recibidas por Flavio Angelini, Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de la División El Teniente, quien señaló que "los proyectos futuros de la minería chilena requerirán 75 mil nuevos trabajadores, por lo que esta actividad va en la línea correcta. Esperamos tener a muchos de estos reclutas trabajando en la gran minería chilena y en El Teniente".

PURO RANCAGUA



Como actores relevantes del desarrollo de las comunidades en las que estamos insertos, División El Teniente ha querido sumarse de forma decidida, como una empresa ciudadana preocupada de su entorno, a la gran tarea de descontaminar el aire de Rancagua.

Por eso, junto al Gobierno Regional y la Municipalidad, hemos impulsado un plan de acciones públicas que busca motivar el cambio de conductas de las personas, especialmente en la venta y uso de leña seca, en el respeto por los calendarios de quemas agrícolas y en el adecuado mantenimiento de chimeneas y calefactores; que son las principales fuentes que aportan

a la contaminación de la ciudad, según el anteproyecto del Plan de Descontaminación para el Valle Central de la VI Región.

Invitamos a toda la comunidad rancagüina a conocer y sumarse a esta cruzada, con el fin de tener una ciudad más limpia, más sana y más bella.

Todos podemos ser parte de este hermoso desafío y protagonistas de la construcción de un Rancagua mejor.


Octavio Araneda Osés
Gerente General
Codelco División El Teniente

A partir de marzo del próximo año

Codelco firma acuerdo para implementar especialidad minera en Liceo Polivalente de Machalí

De esta manera el recinto se suma a otros dos establecimientos en Rancagua, que ya están impartiendo la carrera técnica.



A partir del próximo año, los estudiantes del Liceo Polivalente de Machalí podrán optar a la especialidad de Técnico Profesional en Extracción Minera, gracias a la alianza entre la Municipalidad, Codelco, los ministerios de Educación y Minería y Atlas Copco.

Codelco, el municipio de Machalí, los ministerios de Educación y de Minería firmaron este miércoles 8 de agosto un importante acuerdo, que permitirá implementar, a partir de marzo del próximo año, la carrera de Técnico Profesional en Extracción Minera en el Liceo Polivalente de la comuna. De esta manera, el recinto se suma a otros dos establecimientos en Rancagua (liceos Ernesto Pinto Lagarrigue y Pedro Aguirre Cerda), donde actualmente 75 alumnos cursan su primer año de formación. El documento de compromiso fue firmado por el Ministro de Minería, Hernán de Solminihac; el Presidente

Ejecutivo de Codelco, Thomas Keller; el Gerente General de El Teniente, Octavio Araneda; el Alcalde de Machalí, José Miguel Urrutia; el Gerente del Proyecto Nuevo Nivel Mina de Codelco, Jorge Revuelta; el Seremi de Educación, Pedro Larraín y el Gerente de la empresa Atlas Copco, José Manuel Sánchez. El Ministro Hernán de Solminihac destacó que "estamos dando oportunidades a los jóvenes e iniciativas como éstas ayudan a construir el futuro de este país. La minería es el principal sector económico en Chile, tenemos proyectos por 104 mil millones de dólares para los próximos ocho años, inversiones que son ne-

cesarias para seguir creciendo. Y en este aspecto, necesitamos personas capacitadas que permitan que estas iniciativas funcionen". El Presidente Ejecutivo de Codelco, Thomas Keller, destacó que "Codelco está llevando a cabo el programa de inversiones más ambicioso de su historia, y para ello es fundamental contar con un recurso humano capacitado. El participar del negocio minero es ser parte del mejor negocio de Chile, que ofrece las mejores oportunidades de desarrollo personal y profesional. Por ello el llamado a estos jóvenes es a aprovechar esta oportunidad, por lo que les doy la bienvenida a la minería".

De la misma manera, el Gerente General de El Teniente, Octavio Araneda, explicó que "es muy significativo que en Machalí, comuna donde está emplazado El Teniente, se instale una iniciativa que permita a sus jóvenes crecer y optar a ser parte de la minería. Tenemos muchos proyectos, pero nos falta el recurso humano. Por ello queremos que los estudiantes de esta comuna se incorporen a la especialidad y sean parte de la actividad más importante del país". La implementación de la carrera técnica en Rancagua y Machalí forma parte de los esfuerzos de Codelco y el proyecto Nuevo Nivel Mina de El Teniente por suplir el déficit de

El Presidente Ejecutivo de Codelco, Thomas Keller, dio la bienvenida a los jóvenes del Liceo al "mundo de la minería".

personal capacitado. Así lo señaló Jorge Revuelta, Gerente del Nuevo Nivel Mina, indicando que "hemos considerado un cambio importante en la gestión, y parte de eso significa contar con trabajadores jóvenes más calificados. Esto es el inicio de ese camino".

Progreso para la comuna y la Región

Patricio Rey, Intendente de la Región de O'Higgins, resaltó que "con crecimiento y empleo podremos derrotar la pobreza, y eso se logra con oportunidades y una buena educación. Por eso invito a los estudiantes y los profesores a que aprovechen esta oportunidad, ya que podrán mejorar su entorno y empujaran el desarrollo de su comuna y la Región".

Asimismo, el Alcalde de Machalí, José Miguel Urrutia, sostuvo que "para superar la pobreza debemos invertir en educación. Y hoy cumplimos con ese compromiso, haciendo realidad una nueva carrera en donde Codelco nos colaborará con las instalaciones de las salas, totalmente equipadas. Queremos que los jóvenes salgan de este liceo con una verdadera profesión".

Por su parte, el Seremi de Educación, Pedro Larraín, comentó que "el plan de fortalecimiento de la educación técnica en la Región responde a una gran necesidad, que es incentivar carreras que estén vinculadas a la actividad productiva de la zona. Y hasta este año, no teníamos ninguna especialidad minera. Hoy estamos concretando este plan y esperamos sumar un nuevo establecimiento en Rancagua a partir del año 2013 ó 2014".

José Manuel Sánchez, Gerente General Atlas Copco, sponsor de la iniciativa educacional, explicó que "para nosotros es un gran orgullo participar, puesto que Atlas Copco siempre ha estado muy comprometida con las comunidades donde está presente. Uno de nuestros grandes orgullos es colaborar con la responsabilidad social en las comunidades locales y uno de los puntos más importantes es el desarrollo del talento humano".



La comunidad educativa

Juan Muñoz, Director Liceo Polivalente de Machalí:

"Para nuestra institución y para la comuna esta es una tremenda oportunidad e implica que, de alguna forma, ponernos a nivel nacional para generar valor a la educación técnico-profesional, especialmente en el área minera, que hoy es una actividad muy pujante. Es un interesante desafío poder preparar capital humano para la minería del futuro y lo haremos con mucha responsabilidad".



Francisca Del Real, alumna de segundo medio: "Hay mucha capacidad en este Liceo para sacar una especialidad como ésta. Creo que también nos traerá nuevas oportunidades, porque al salir estaremos capacitados para encontrar trabajo directamente, pues ya tendremos un título".



David Mena, alumno de segundo medio: "Es una nueva oportunidad y hay que aprovecharla al máximo. Será muy positivo, esforzándonos podremos, por ejemplo, hacer la práctica en Codelco".



Catalina Palma, alumna de primero medio: "La llegada de la especialidad es algo bueno, porque tendremos la oportunidad de estudiar aquí mismo en Machalí, sin tener que irnos a Rancagua y, además, tendremos la posibilidad de realizar nuestra práctica en El Teniente y quizás acceder a un puesto seguro de trabajo".

Luz Cerpa, presidenta del Centro de Padres: "Agradecemos a El Teniente que se haya comprometido con este proyecto que es tan fundamental, tanto para los alumnos como para la comuna. Creo que es uno de los convenios y progresos más importantes que vamos a tener, pues queremos que los jóvenes tuvieran un Liceo, y ahora, con la incorporación de esta especialidad, habrán nuevas oportunidades para ellos".



Rancagua corrió por San Lorenzo

Más de 500 personas recorrieron las calles de Rancagua en la tradicional actividad deportiva en honor al Patrono de los Mineros, que organizó el Círculo Social Sewell y la División El Teniente. En esta ocasión, la competencia contempló una modalidad de 4 kilómetros para toda la familia.

Una soleada mañana de fin de invierno, fue el escenario perfecto para la realización de la XXVII versión de la tradicional Corrida de San Lorenzo, que cada año organiza el Círculo Social Sewell, con ocasión del Día del Minero. La competencia tuvo este año una novedad. A la usual competencia de 10 kilómetros, se sumó una modalidad de 4 kilómetros, con el fin de incorporar a toda la familia. Y el resultado superó las expectativas. Más de 500 personas llegaron temprano hasta las afueras de las oficinas de la División El Teniente en Rancagua. Desde este punto, jóvenes, niños, adultos y adultos mayores, hombres y mujeres, dieron inicio a la carrera, que tuvo su meta en la sede del Círculo Social Sewell, en la Población Manzanal, tras recorrer las principales arterias de la ciudad. Mario Machuca, presidente de la agrupación, indicó que "la corrida superó todas nuestras expectativas, por lo que estamos felices de este éxito. Agradecemos a todos quienes nos apoyaron para hacer más grande esta competición que hacemos todos los años con mucho cariño en homenaje a los mineros". Andrea Aranda, Directora de Comunicaciones de El Teniente, destacó también el éxito de la iniciativa. "Estamos muy contentos con los resultados, porque hemos logrado reunir a más de 500 per-



El Intendente Regional, Patricio Rey, y la Directora de Comunicaciones de El Teniente, Andrea Aranda, entregaron sus copas a los ganadores de la categoría 10 K Todo Competidor.

sonas, no sólo de Rancagua, sino que también de otras comunas y regiones. Esto nos dice que tenemos que seguir por esta misma senda, así es que no podemos estar más satisfechos. Esta actividad está directamente relacionada con la Política de Desarrollo Sustentable de Codelco, que nos dice que debemos privilegiar la relación con nuestros vecinos y el cuidado del entorno". Eduardo Soto, alcalde de Rancagua, señaló que "es muy positivo que se realicen estas actividades para toda la familia y que tengan esta convocatoria, por lo que felicito a los organizadores, al Círculo Social Sewell, a Codelco El Teniente y a todos quienes han colaborado, para poder entregar a los rancaguinos esta posibilidad de sano entretenimiento". Finalmente, el Intendente de la Región de O'Higgins, Patricio Rey, destacó la actividad, "ya que lo que buscan es contribuir a mejorar la salud y la calidad de vida de las personas a través del deporte". La autoridad recaló también la unión de distintas organizaciones para el desarrollo de la corrida. "Es muy valorable que todos los actores importantes de la sociedad están unidos, en este caso Codelco, el Círculo Social Sewell, el IND y el municipio, que buscan, en definitiva, crear una mejor ciudad y una instancia para promover la salud, el deporte y la familia".



Más de 500 personas participaron en la Corrida San Lorenzo, en honor al Patrono de los Mineros.



25 niños formaban la delegación de la Escuela de Talentos de Atletismo de San Bernardo, que cumplieron una destacada participación en la modalidad 4K. Su entrenador, Luis Torres, destacó la organización. "Hubo categorías para pequeños, atención médica y colaciones para los niños, que en otros lados nos e ve", afirmó.

Resultados 10 Kilómetros

Varones

- 1er lugar: Eugenio Galáz.
- 2do lugar: Daniba Cano.
- 3er lugar: Diego Muñoz.

Damas

- 1er lugar: Karina Caifal.
- 2do lugar: Jovanna Castro.
- 3er lugar: Rocío Silva.

Resultados 4 kilómetros

- 1er lugar: Diego Fuentes.
- 2do lugar: Johnatan Arévalo.
- 3er lugar: Nicolás Aguilera.



Este equipo del Colegio Olivar College, de la comuna de Olivar, siempre se reúne para estas actividades. "Cada vez mejoramos un poco y esperamos seguir corriendo".

Carlos Hernández, trabajador de El Teniente, junto a su esposa Julia Zamorano y sus hijos Carlitos y Richard. Siempre corren en familia. Su anterior desafío fue la corrida de la PDI en Santiago. "Ojalá hubieran más actividades de este tipo en Rancagua", dijeron.

Este grupo de amigos son empaquetadores en un supermercado de Rancagua y en sus tiempos libres se dedican al running.

Desde San Vicente de Tagua Tagua llegó la familia Graell Miranda a su primera corrida. "Lo importante era llegar", dijeron. De izq. a der.: Fernanda, Rosario, Adriana, Marit y Robert.

Desde la Población Isabel Riquelme de Rancagua llegaron Juan Carlos Lemaitre y Marisol González. Para ella fue la primera corrida. "Y vendrán más", aseguro.

Pequeños mineros de la Sexta Región celebraron en Sewell el Mes de la Minería

La actividad fue encabezada por el Subsecretario Pablo Wagner, quien recorrió el ex campamento y el Museo de la Gran Minería del Cobre.

A rededor de 180 personas subieron este sábado hasta el ex campamento minero de Sewell, como parte de las actividades de celebración del Mes de la Minería, organizado por la SEREMI de Minería de la Región de O'Higgins y Codelco División El Teniente. La actividad fue encabezada por el Subsecretario Pablo Wagner y en ella participaron funcionarios de la cartera y sus familias y una delegación de vecinos de Chancón pertenecientes a la Asociación Gremial Minera de la VI Región, acompañados por sus esposas, hijos y nietos. Los visitantes conocieron los edificios, las escaleras y la particular forma de vida que se desarrolló en el ex campamento, Patrimonio de la Humanidad, así como las valiosas piezas y documentos que se exhiben el Museo de la Gran Minería del Cobre. "Sewell es parte del patrimonio histórico de la minería chilena y Codelco ha querido mantener este sitio, para que sea visitado y conocido por todos. Sólo hay que agradecer el trabajo que está haciendo El Teniente para poder seguir manteniendo este patrimonio de la humanidad, que ojalá todos los chilenos puedan visitar y admirar", dijo el Subsecretario de Minería durante su recorrido.



El Subsecretario de Minería, Pablo Wagner, junto a la Seremi de Minería, María Loreto Barrera, y la Directora de Comunicaciones de El Teniente y familiares de mineros de Chancón.

Desde Sewell

Asimismo, envió un afectuoso saludo a todos los mineros de El Teniente y de Chancón, con ocasión del Mes de la Minería: "Quiero agradecer el trabajo que día a día hacen todos los mineros de El Teniente, en la principal mina subterránea del mundo, para poder desde acá mandar nuestro cobre hasta los lugares más recónditos del mundo. También a los mineros de Chancón, que con mucho trabajo han ido forjando una pequeña minería potente". La Directora de Comunicaciones de El Teniente, Andrea Aranda, señaló que Sewell "no es sólo parte de la historia de El Teniente, de la Región y del país; sino también parte de historia de la minería mundial y cuna de la gran minería del cobre. Por eso estamos muy contentos de recibir, en las instalaciones de Codelco a los minero de Chancón y sus familias".



Estefani Jeria: "No conocía Sewell y me pareció precioso. Sólo conocía de este lugar por algunos textos, pero estando acá uno se da cuenta que las instalaciones se mantienen súper bien. No me imaginaba que Sewell fuera así, una ciudad que en realidad tenía de todo, como bancos y hospital. Lo que más me gustó fue el palitroque y el Museo. Lo hemos pasado súper bien".

Adolfo Zapata: "Ha sido una experiencia hermosa. El lugar es fabuloso. Uno no se imagina una población que vivió hace muchos años atrás, tan lejos del pueblo que era Rancagua. El trabajo de conservación que ha desarrollado Codelco es una maravilla y me alegro que exista esta preocupación. Es muy bueno para el turismo".



Pedro Toro: "Soy minero desde los 8 años y conocía Sewell sólo por fotos y reportajes. Estar acá es espectacular, es una maravilla que hicieron los norteamericanos, acá en la Cordillera. Nos queda un lindo recuerdo y un legado para el futuro. Me siento orgulloso de ser minero, de familia minera, y de haber conocido el patrimonio de los antiguos mineros de El Teniente".



Gracias a campaña del Comité Santa María

Más niños

aprendieron a cuidar sus dientes

Más de 150 alumnos de la Escuela María Villalobos Arteaga, de la comuna de Olivar, aprendieron la forma correcta de cuidar sus dientes, gracias a la campaña que desarrolla la agrupación de esposas y directivos de la División.

Con una película, cuyos protagonistas son los conejos odontólogos, la brigada salva dientes y "Plácula", comenzó la actividad de prevención en salud dental que realizó el Comité Santa María en la Escuela María Villalobos Arteaga, de la comuna de Olivar. Más de 150 niños aprendieron a cepillarse correctamente sus dientes y recibieron de regalo un cepillo y una pasta dentrífica.

La actividad forma parte de la campaña de salud bucal que desarrolla de forma permanente la agrupación de esposas de ejecutivos de El Teniente, y que contempla, además, la atención gratuita de niños y adultos de escasos recursos en su clínica dental de la Población Manzanal y un programa de "fluoración" de dientes en distintas escuelas de la zona. "Mensualmente realizamos esta charla de prevención en los colegios, pues si bien sabemos que la atención dental es muy importante, estamos convencidas de que la prevención es fundamental. Asimismo, creemos que hacerlo con los niños, también nos permite llegar a sus hogares donde ellos cuenta su experiencia", sostuvo la odontóloga y Presidenta del Comité, Verónica Soto. José Villalobos, Director de la Escuela María Villalobos, señaló que "es fundamental fomentar estas con-

También en hogar de María Ayuda

La campaña de educación dental del Comité Santa María también llegó a la Residencia Catalina Kentenich de María Ayuda, que acoge a cerca de 25 niñas en riesgo social. La odontóloga Cecilia Salinas explicó que "es muy gratificante realizar esta actividad, ya que esta institución necesita mucha ayuda, y nosotros quisimos aportar con nuestro granito de arena, realizando esta charla". María Norma Morales, educadora de la residencia, señaló que el apoyo es muy importante para la institución y "ha sido muy bueno, en especial porque las niñas necesitan conocer más sobre el cuidado de sus dientes y además cuentan con nuevos cepillos para esa tarea". Pía, de 9 años, dijo que la charla "fue muy buena, porque nos enseñaron a lavarnos los dientes y aprendí mucho". Por su parte, Sasha, de 10 años, señaló que aprendió cómo lavarse los dientes "y estoy muy contenta por el cepillo que nos regalaron y la visita de las tías".



ductas en los niños pequeños. Para nosotros es muy grato recibirlos y ver como una vez más llega el apoyo del Comité Santa María para nuestros alumnos".

Por su parte, la educadora América Hernández, indicó que "este es un aprendizaje para los niños y ayuda a fortalecer lo que nosotros trabajamos con ellos y con sus papás respecto

del cuidado dental. Además, creo que es positivo que reciban un cepillo y una pasta, porque se lo llevarán a la casa y recordarán practicar el lavado con sus papás".

La pequeña Meilyn Vilches, de la Escuela María Villalobos Arteaga, de la comuna de Olivar, practica el aseo dental en el modelo que llevaron las tías del Comité.

Codelco El Teniente, el Gobierno Regional y la Municipalidad:

Impulsan acciones públicas para descontaminar Rancagua

La Ciudad de los Héroes tendrá el mayor cambio de calefactores realizado hasta ahora en Chile y un sistema de transporte público en bicicletas, similar al de la Municipalidad de Providencia. Este plan busca, en un plazo de 5 años, cambiar la conducta de los rancagüinos y de la ciudad, para descontaminar el aire y mejorar la calidad de vida de las personas.

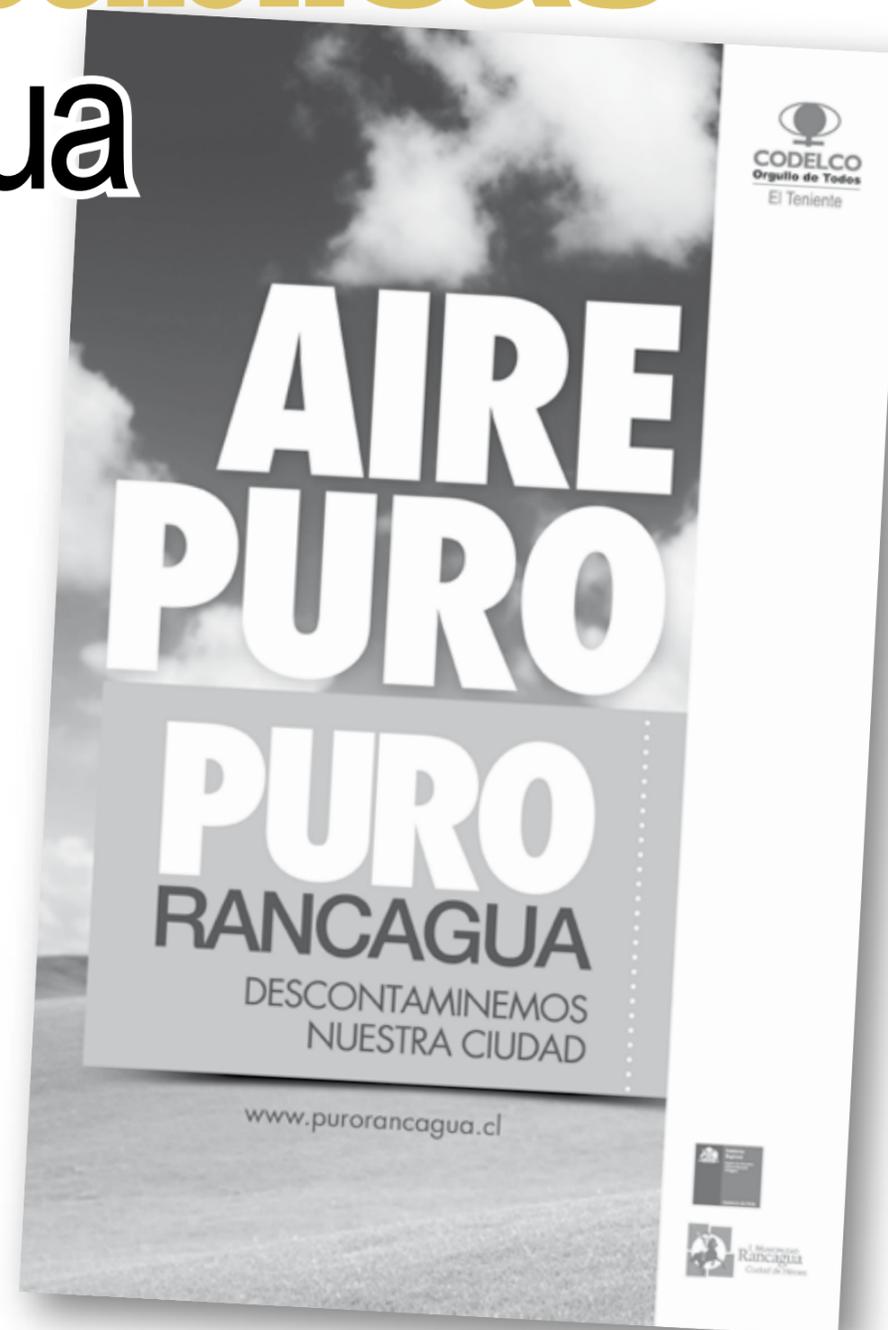
“Puro Rancagua, descontaminemos nuestra ciudad”, es el nombre de la más importante iniciativa de descontaminación ciudadana realizada en la capital regional y que fue lanzada por el Intendente Regional, Patricio Rey; el alcalde de Rancagua, Eduardo Soto; y el Gerente de Sustentabilidad

y Asuntos Externos de División de El Teniente, Flavio Angelini. La campaña busca motivar el cambio de conductas de los rancagüinos, especialmente en la venta y uso de leña seca, respeto por los calendarios de quemas agrícolas y el adecuado mantenimiento de chimeneas y calefactores, que son

los principales aportes a la contaminación de la ciudad. Dichos objetivos fueron identificados a partir de los antecedentes que entrega el anteproyecto del Plan de Descontaminación del Valle Central de la VI Región, que indica que el uso de leña en hogares aporta el 35% de la contaminación del aire, en

tanto que el 15% corresponde a quemas agrícolas no autorizadas. Las industrias aportan 12%, las fuentes móviles 3% y los incendios forestales 36%. Al eliminar el efecto de los incendios forestales, cuyo origen no puede ser controlado, la contaminación por el uso de leña húmeda en los hogares aumenta hasta el 55 %.

Frente a estos antecedentes, Angelini manifestó que “decidimos tomar en conjunto las riendas del problema y desarrollar el Plan ‘Puro Rancagua’, que consta de dos partes: desplegar acciones que aporten a limpiar directamente el aire de la ciudad e informar a los vecinos sobre las principales causas de la contaminación, para así generar el cambio de conductas”. Las principales acciones contempladas son el cambio de 5.000 calefactores a leña a familias socialmente vulnerables, en un plazo de tres años; la creación de 10 mini plazas en dos años; la reforestación de la ciudad con 30.000 árboles durante este año y un sistema de transporte público de 100 bicicletas en el centro de la ciudad para ayudar a la descongestión vehicular, que debería estar en funcionamiento en el primer trimestre del 2013. Además, se espera certificar la calidad de la leña en los depósitos de venta, acción que ya está en marcha (ver página 13). El ejecutivo agregó que gracias a los recursos que aportarán las tres instituciones, “vamos a movilizar a toda la comunidad para que recuperemos el cielo limpio y una mejor calidad de vida para hombres, mujeres, niños y ancianos de Rancagua”. “Sin duda que esta alianza es la iniciativa más grande que ha habido con el fin de descontaminar Rancagua. Por lo tanto, a través de diversas líneas de financiamiento, entre las tres instituciones, vamos a impactar en distintas fuentes de contaminación y disminuir así el material particulado. De aquí a tres años, los resultados debieran materializarse claramente en las estaciones de monitoreo de nuestra Región”, puntualizó el Intendente. El lanzamiento de la iniciativa contó con la presencia del Subsecretario de Minería, Pablo Wagner, quien sostuvo que esta es la forma en que se debe trabajar, “con programas concretos, en alianzas estratégicas, en donde los objetivos comunes también se pueden compartir los recursos y eso es lo que estamos ha-



ciendo hoy. Codelco y todas las empresas estatales de la minería tienen una estrategia común, estar cerca de la gente y apoyar los programas de sustentabilidad. Y hay otro eje de largo plazo, El Teniente va a invertir más de 5 mil millones de dólares en la mina subterránea más grande del mundo y eso está acompañado de un programa de sustentabilidad”. El Alcalde Soto expresó que esperan comenzar el recambio de calefactores en los próximos 20 días. “Junto a División El Teniente definimos partir

en el sur oriente de Rancagua, en la Población Dintrans, para luego atender otros sectores vulnerables. En cuanto a las mini plazas, ya tenemos definidos los sectores de la ciudad que históricamente han sido sitios eriazos o basurales, y con el equipo de Planificación de la Municipalidad debemos seleccionar cuáles serán los 10 puntos a intervenir con Fundación Mi Parque. Lo importante de las plazas es que tiene un proceso de participación con la comunidad, la plaza se construye en un día en

conjunto con los vecinos y hemos comprobado que cuando los vecinos se involucran y se sienten parte de una obra, ellos son los principales cuidadores del lugar”.

Aporte de Codelco

El Teniente, en tanto, dentro de su ámbito de acción, pondrá en marcha al menos seis actividades que “apunten al corazón de la contaminación”, dijo Angelini.

Continúa en la página 12



El Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de la División, Flavio Angelini, el Intendente de la Sexta Región, Patricio Rey, el Subsecretario de Minería, Pablo Wagner, y el Alcalde Rancagua, Eduardo Soto, realizaron el lanzamiento de la campaña de descontaminación “Puro Rancagua”.

Continuación de página 11

Entre éstas se cuenta el cambio de las 326 camionetas de la empresa, por vehículos con tecnología Euro4, en un plazo de tres años, acción que aportará a la reducción de 27 toneladas de CO2 y 9,8 toneladas de material particulado, cada año. A ello se suma el uso de sistemas de iluminación con energía solar, la forestación de 12 hectáreas en el acceso a Caletones, la instalación de dos nuevas estaciones de monitoreo del aire -en el área alta de la empresa y Rancagua- para mejorar la información respecto de la contaminación, una prueba piloto de uso de un vehículo eléctrico en el sector industrial y la instalación de una capa supresora de polvo en el tranque de relaves Barahona 1.

“Con estas acciones, más lo que vamos a aportar en la ciudad, queremos dar una potente señal a la comunidad de que El Teniente es un ciudadano más, que se responsabiliza de sus actividades y que sale a colaborar cuando los vecinos lo necesitan”, dijo Angelini.

Las acciones generadas tanto en la ciudad como las que desarrollará División El Teniente en sus instalaciones, disminuirán, en cinco años, más de 8.000 toneladas de dióxido de carbono (CO2) y 408 toneladas de material particulado (MP10).

“Las acciones ayudan, pero lo más importante acá -recalcó Angelini- es que la ciudadanía completa, cada rancagüino y rancagüina, sea líder de la descontaminación”.

Héroes de la descontaminación

Respecto de la campaña comunicacional, “Puro Rancagua” ya inició la difusión de una serie de mensajes sobre venta y uso de leña seca, respeto a los calendarios de quemas agrícolas y la mantención de los calefactores a leña. Quienes asuman este compromiso “se transformarán en héroes de la descontaminación”, dijo el Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de El Teniente. Es así como en una serie de imágenes que se publicarán en los diarios locales y carteles ubicados en la vía pública, además de piezas desarrolladas para radios y televisión; aparecen cuatro personas, que indican que tomaron la decisión de tener conductas que aportan a la descontaminación: “Decidí ser Héroe”, indica el aviso. “En apenas un quinquenio, si todos los rancagüinos nos comprometemos con estas nuevas conductas y hacemos lo correcto, vamos a volver a mirar el cielo azul, vamos a volver a respirar aire puro y -tal como O’Higgins se convirtió en héroe por luchar por la Independencia de la



Más de la mitad de la contaminación de Rancagua se explica por el uso de leña húmeda en los hogares.

Bicicletas públicas

Daniel Pavéz, Director de Proyectos de Bicicletas Públicas EIRL, explicó que el desarrollo del primer sistema fue en la Municipalidad de Providencia, el cual comenzó con 40 bicicletas y cuatro estaciones, ampliándose hoy a 180 bicicletas y 18 estaciones disponibles. Además, implementaron esta modalidad en el barrio universitario de Medellín, Colombia, y la semana pasada se inauguró el sistema con 425 bicicletas en el área céntrica de Quito, Ecuador.

En Rancagua comenzarán con un estudio de implementación para establecer las dimensiones del sistema de bicicleta pública; es decir, cuántas bicicletas se facilitarán.

Para optar al servicio, las personas deben inscribirse previamente, pagar una cuota de inscripción mínima y así podrán usar la bicicleta por un máximo de 3 a 4 meses y 60 minutos diarios, pudiendo recogerla y devolverla en cualquiera de las estaciones habilitadas. Pavéz indicó que eventualmente, como una forma de incentivar el uso de la bicicleta como transporte, se estudiará la factibilidad de considerar una red de estacionamiento seguro para que los ciclistas tengan un espacio donde dejarlas.

Patria- quienes habitamos este valle podremos ser declarados héroes de la descontaminación”, afirmó el ejecutivo de El Teniente.

Campaña digital

Finalmente, se informó que la campaña de difusión también se desplegará a través de las redes sociales y del sitio web www.puro-rancagua.cl, donde se conocerán los planes, sus avances y la integración de nuevas empresas y participantes en la cruzada.

A través de Facebook, en tanto, cada vecino podrá subir su propio compromiso con la descontaminación. Lo mismo a través de la red Twitter. El Seremi de Medio Ambiente, Felipe Avendaño, calificó “Puro Rancagua” como una excelente iniciativa y

complementaria al Plan de Descontaminación de Rancagua que lidera la Seremi de Medio Ambiente. “Estamos en pleno proceso de participación ciudadana del anteproyecto del Plan de Descontaminación, el

cual vence el 29 de agosto, e invito a la comunidad a descargar del sitio web del Ministerio de Ambiente el anteproyecto, informarse y generar todas las observaciones que estimen necesarias”.

Plazas con la comunidad

Fundación Mi Parque, organización independiente, surgió hace tres años bajo el alero de arquitectos egresados de la Universidad Católica de Chile y que hoy ha ido sumando más profesionales de otras universidades. Su objetivo es mejorar las áreas verdes en conjunto con las comunidades.

En primera instancia, profesionales de la Fundación están recorriendo Rancagua, identificando sitios grises que pueden transformarse en áreas verdes. La Fundación trabaja en todo Chile, ha desarrollado 60 proyectos en 20 comunas.



La leñería Ronaed, de propiedad de Fidel Soto, ya cuenta con medidor de humedad para garantizar la calidad de su producto.

Campaña “Puro Rancagua” entrega Primer Medidor de Humedad

Una leñería de la Población Granja, fue la primera en integrarse a la cruzada por un Rancagua más Puro, recibiendo un panel con un medidor de humedad que estará disponible para que todos los compradores de leña, puedan verificar la calidad de la madera.

Los medidores serán entregados a todos los puestos de venta de leña formalizados en Rancagua. En la foto, Fidel Soto recibe el instrumento de manos del alcalde de Rancagua, el seremi del Medio Ambiente, el Intendente Regional y el Gerente de Sustentabilidad de El Teniente.

El uso hogareño de leña húmeda es la fuente que más contamina el aire de la ciudad de Rancagua, equivalente al 55% según el Anteproyecto del Plan de Descontaminación del Valle Central de la Región de O’Higgins, publicado por el Ministerio de Medio ambiente en junio de este año.

Por esta razón, la campaña Puro Rancagua -iniciativa de Codelco El Teniente, el Gobierno Regional y la Municipalidad de Rancagua-, busca motivar el cambio de conductas de los rancagüinos, en la venta y uso de leña seca, el respeto a los calendarios de quemas agrícolas y el adecuado mantenimiento de chimeneas y calefactores, que son los principales aportes a la contaminación de la ciudad.

En este contexto, la primera actividad de la cruzada consistió en la entrega del primer panel con un medidor de humedad para que sean los usuarios y compradores de leña, los que puedan verificar en el lugar de compra, si la leña que están llevando a sus casas está húmeda (sobre el 25% de humedad) o seca (con un 25% o menos de humedad).

Patricio Rey Sommer, Intendente Regional; Eduardo Soto, alcalde de Rancagua; Flavio Angelini, Gerente de Sustentabilidad de El Teniente y Felipe Avendaño, Seremi del Medio Ambiente, entregaron el primer aparato de este tipo a Fidel Soto, propietario de una leñería ubicada en la Población Granja de Rancagua y que en la actualidad se encuentra en proceso de certificación a través del Acuerdo de Producción Limpia (APL).

El Intendente Regional hizo un llamado a la ciudadanía ya que “ésta es la etapa en que la comunidad de Rancagua nos puede ayudar más, pidiendo que la leña que compre esté seca. Si tiene más de un 25% es mejor abstenerse”. En esa materia, el Seremi de Medio Ambiente destacó que “la leña seca genera más calor y produce menos emisiones contaminantes”.

“Sabemos que más de la mitad de la contaminación de Rancagua es producto de la quema de leña húmeda, por lo que al promover la venta y compra de leña seca estamos haciendo un gran aporte a la descontaminación de la ciudad. La campaña contempla también el reemplazo de calefactores para que éstos sean más eficientes y contaminen menos, pero eso tiene que venir acompañado de un cambio de conducta de los consumidores. Este es un primer paso para que dentro de tres años podamos decir que tenemos un aire más puro en Rancagua”, explicó Flavio Angelini, Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de División El Teniente.

En el mismo sentido, el alcalde Eduardo Soto indicó que “esta es la más importante alianza que en toda su historia Codelco ha realizado con la ciudad de Rancagua. Se trata de medidas concretas y efectivas que ya se están poniendo en práctica. Estamos trabajando en base a la buena voluntad de quienes venden leña, pero también queremos crear una conducta en el cliente, que al momento de comprar exija que el producto que se está llevando esté efectivamente seco”.

Fidel Soto, junto con valorar la campaña y tras convertirse en el primer “Héroe de la descontaminación”, indicó que certificar los niveles de humedad de la leña “nos permite atender mejor a la gente y con estos implementos las personas pueden venir confiados a comprar un producto de calidad que no contamine”.

El vendedor de leña explicó que el proceso de secado de leña es bastante extenso, llegando hasta los seis meses después del corte del árbol.

La campaña tiene previsto entregar medidores de humedad a todas las leñerías que cuenten con el respectivo permiso municipal en el más breve plazo. Próximamente, también, está proyectado el primer cambio de calefactores, de los cinco mil programados para un plazo de tres años. En Noviembre, Puro Rancagua entregará la primera miniplaza y plantación masiva de árboles.

Facilitará conectividad de 300 personas

El Teniente entrega pasarela en Alhué

La obra demandó una inversión de más de \$ 400 millones y se emplaza sobre el estero Alhué, en la Región Metropolitana, donde la empresa opera su embalse de relaves Carén.

180 metros de largo y 14 de alto tiene la pasarela que entregó recientemente la División El Teniente a los habitantes de la comuna de Alhué (Región Metropolitana). Específicamente, la obra mejorará la conectividad de más de 300 personas de los sectores Hijuelas de Pincha y San Alfonso, además de la localidad de Quilamuta, de la comuna de Las Cabras.

La estructura se alza sobre el estero Alhué, curso que los pobladores debían cruzar por improvisados puentes, lo que se volvía especialmente complejo en invierno, en especial para los menores que asisten a la Escuela San Alfonso.

El diseño y construcción de la pasarela demandó una inversión de \$467 millones y cuenta, además, con luminarias fotovoltaicas (que transforman la energía solar en electricidad) y protecciones con estándar del Ministerio de Obras Públicas.

El concejal Omar Cornejo, valoró la alianza con División El Teniente para mejorar la calidad de vida de los vecinos y vecinas del sector. "En tiempos lluviosos la gente quedaba aislada una semana y los niños no podía transitar hacia el colegio. Agradecemos a Codelco el trabajo en este último tiempo y esperamos que nos puedan seguir apoyando con otras iniciativas en educación y salud", comentó el concejal.

Flavio Angelini, Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de El Teniente, destacó que la obra es parte del compromiso que la empresa ha establecido con la comunidad. "Hoy podemos decir, con orgullo y satisfacción, que Codelco cumplió con la palabra empeñada hace mucho tiempo atrás, se hizo una obra que mejorará la vida diaria de los habitantes del sector y eso le interesa a Codelco", sostuvo.

Agregó que "El Teniente está empeñado en ser una empresa ciudadana, interesada por los habitantes del lugar donde se emplazan sus operaciones. Y queremos tener un papel activo en esa línea, por eso esperamos continuar trabajando con la comunidad de Alhué para mejorar la calidad de vida de sus habitantes".

La Directora de la Escuela San Alfonso, Alicia Riquelme, también destacó la importancia de la infraestructura para la comunidad, en especial para los estudiantes. "Esta obra viene a facilitar la vida de los vecinos. Incluso, le da otro aspecto al lugar, los niños me dicen que es como estar en la ciudad. Espero que la comunidad valore y cuide este bien público que nos ha costado años tener. El valor económico de esta obra será retribuido con el uso que hagan de ella las futuras generaciones. Gracias a Codelco por esta ayuda tremenda en conectividad y seguridad", expresó la Directora.

180 metros de largo tiene la pasarela que entregó División El Teniente para mejorar la conectividad de los sectores Hijuelas de Pincha y San Alfonso, en la comuna de Alhué, y Quilamuta, de la comuna de Las Cabras.

La obra demandó una inversión de \$467 millones.

Las beneficiadas opinan

Herminia Barraza, Presidenta Junta de Vecinos Hijuelas de Pincha:

"Es una obra que mejora nuestra calidad de vida; antes, teníamos que caminar mucho para tomar locomoción, nos tomaba media hora llegar a la carretera a tomar el bus y con la pasarela son 10 minutos. Esperamos que El Teniente continúe apoyándonos".



Ana Garrido, estudiante de Séptimo Básico Escuela San Alfonso:

"La pasarela es muy buena, ya que cuando necesitamos viajar, podemos pasar por aquí en vez de darnos la vuelta hasta el badén. Nos sirve para ir a la escuela cuando no están los medios de transporte".



Carolina Maldonado, estudiante Séptimo Básico Escuela San Alfonso:

"Nos sirve mucho. Así no nos aislamos, nos permite pasar más fácilmente. Antes había un puente y siempre que llegaba el invierno, llovía y éste se iba. Ahora nos es más fácil cuando llueve, no tenemos que caminar para dar la vuelta arriba en el badén".



Rosa Núñez, callejón Quilamuta, comuna de Las Cabras:

"Si bien donde yo vivo es parte de la comuna de Las Cabras, también me benefició con la pasarela. Es una muy buena iniciativa. Cuando subía el estero, teníamos que dar la vuelta al badén. Y nosotros vamos siempre a comprar a Melipilla, ahora es más fácil salir a la carretera".



San Antonio se pone verde

Dos nuevas iniciativas impulsó la División El Teniente en el puerto de la Quinta Región, para promover el cuidado del medio ambiente. Por una parte, 17 jardines infantiles recibieron el set de materiales pedagógicos “Mi Primer Maletín Verde” y cerca de 2.000 árboles fueron entregados a vecinos de distintas comunas.



La educadora Diana Fuentes, del Jardín Infantil Duendecitos de Lo Gallardo, muestra parte de los elementos pedagógicos que contiene el maletín como el títere de un loro que tiene en su mano.

32 educadoras de párvulos y asistentes de 17 jardines infantiles de diversos sectores de la comuna de San Antonio recibieron su Primer Maletín Verde, set de materiales pedagógicos que incorporan la educación ambiental desde la más temprana infancia. La iniciativa es desarrollada por la División El Teniente -que ya tuvo una exitosa aplicación en la Región de O'Higgins- y considera tres jornadas

de capacitación para las educadoras y asistentes de párvulos de los establecimientos beneficiados. Como detalló Sergio Carstens, Director de Gestión Comunitaria de El Teniente, “estamos muy contentos de poder desarrollar acá este programa, que busca promover la protección del medioambiente desde la más temprana edad. Y qué mejor que hacerlo con un material desarrollado por un empresa espe-

cializada en educación ambiental, que ha propuesto este maletín que contiene material inédito e innovador, que facilita la aproximación de los menores al tema, a través de juegos, gráfica e imágenes”. La empresa Ecosfera fue la encargada de capacitar a las profesionales de los jardines, quienes evaluaron positivamente la experiencia. “Pienso que es súper buena la oportunidad que nos han brindado.

Es un material muy bueno, novedoso y didáctico, que podemos utilizar para fortalecer la experiencia en el aprendizaje. De hecho, podremos trabajar en los tres ámbitos de las bases curriculares de la educación parvularia, que son la formación personal y social, la comunicación y la relación con el medio cultural y social”, señaló Alejandra Arce, Directora del Jardín Infantil Poeta Pablo Neruda.

Dijeron las tías



Isabel Pérez, Educadora del Jardín Rayito de Sol: “Insertar el tema del medioambiente es posible, ya que con este material podemos trabajar diversas áreas como lenguaje y medio social y cultural de los niños. Es un muy buen material que hace posible asociar, relacionar y describir, y que nos permitirá, en forma activa y progresiva, transmitir el objetivo de cuidar el medioambiente a los niños y sus padres”.



Paulo Rojas, Profesor del Taller de Ciencias del Jardín Infantil Castillo de Sonrisas:

“Siento que el tema del cuidado y preservación del medioambiente es fundamental, y promover su respeto, a través de la incorporación de valores que destaquen la importancia de su cuidado, es lo que siento que acá se propone. Es decir, que el tema pase primero por el corazón para comprometerse con él. Un ejemplo, el dominio de los animales es un material muy adecuado para enseñar a los niños a conocer la flora y fauna y encariñarse con ella. Saber, por ejemplo, que es importante cuidar un lugar porque allí vive tal o cual animal”.



2.000 árboles para San Antonio

Gracias a un convenio entre División El Teniente, la Corporación Nacional Forestal (CONAF), juntas de vecinos y jardines infantiles de San Antonio, comenzó un nuevo proceso de forestación de áreas verdes en la comuna. Representantes de la empresa junto al mismísimo Forestín, entregaron y plantaron algunas especies de árboles nativos en el sector de Los Alerces, en Llo-Lleo Alto. Sergio Carstens, Director de Desarrollo Comunitario de El Teniente, señaló que la primera etapa de este convenio parte con una capacitación dirigida a los vecinos, enseñándoles el modo plantar y mantener un árbol. “Son varias hectáreas las que pensamos arborizar en la comuna. Hemos visitado escuelas y barrios, todo de la mano con mejorar la calidad de vida de los sanantoninos.” En esta ocasión, serán 2.000 los ejemplares que serán distribuidos entre los vecinos. El encargado provincial de CONAF, Claudio Ilabaca, señaló que “todos sabemos que un árbol es vida, y tratamos de aportar con vida sobre todo en las poblaciones”. Julia Catalán presidenta de la Junta de Vecinos Los Alerces felicitó la iniciativa de la empresa y el servicio público. “Nosotros postulamos a la arborización porque no teníamos área verde, la necesitábamos mucho y le damos las gracias por el aporte”.



En Coya, los niños participaron en partidos de fútbol, vóleybol y básquetbol.

Proyecto Escuelas Deportivas de Machalí

Deporte para crecer

Más de 200 niños de siete escuelas de Machalí y Coya participaron de una actividad masiva que los unió en torno al fútbol, el vóleybol y el básquetbol.

Un día soleado y los bellos parajes de Coya fueron el escenario perfecto para el desarrollo de una de las actividades del programa Escuelas Deportivas, que desarrolla División El Teniente y la Municipalidad de Machalí, y en la que participaron más de 200 niños de siete colegios de esa comuna. Niños y niñas de los establecimientos Chacayes, Bellavista, San Lorenzo, Gabriela Mistral, Los Llanos, Santa Teresa y San Joaquín de Los Mayos, disputaron partidos de fútbol, vóleybol y básquetbol, mientras que sus padres tuvieron la posibilidad de practicar el "baile entretenido".

Sergio Cartens, Director de Gestión Comunitaria de El Teniente, señaló que "estamos muy contentos con la iniciativa de hoy, porque esta actividad viene a culminar un programa que hemos desarrollado con los colegios de Machalí y que busca generar talleres deportivos en los establecimientos. Lo de hoy corona el trabajo desarrollado".

Agregó que la motivación de los estudiantes y de los colegios "nos tiene muy satisfechos, porque con



Niños y niñas de siete escuelas de Machalí participaron de la jornada desarrollada en el marco del programa Escuelas Deportivas.

esto aportamos a la vida sana y deportiva de nuestros jóvenes". Hernán Castro, Director del Departamento de Educación de Machalí, agradeció a la División El Teniente "la oportunidad que nos entrega de realizar estas actividades deportivas con nuestros niños, porque junto con el desarrollo cognitivo esto les permite un desarrollo físico y social a los estudiantes".

Destacó que la idea es que esta actividad "se transforme en una iniciativa permanente en los colegios de nuestra comuna y que los establecimientos puedan interactuar de forma constante".

Todos contentos

John Ubilla, Director de la Escuela San Joaquín de Los Mayos, comentó que "me parece increíble estar acá,

porque para nosotros como escuelas rurales a veces es difícil desarrollar actividades deportivas de esta calidad. Es una iniciativa excelente, bien equipada y realizada con profesionalismo".

Por su parte, Raquel Peña, apoderada del Colegio Bellavista y que asistió con sus hijas Francisca y Renata, señaló que "ha sido un espacio de entretenimiento. De no existir una actividad como ésta, los niños a esta hora estarían viendo televisión o durmiendo, en cambio ahora están viviendo algo nuevo". Camila Urrea, estudiante del Colegio Santa Teresa de Machalí, indicó haberse divertido en la jornada.

"Lo he pasado muy bien con mis compañeros, pude verlos jugar y yo voy a participar en básquetbol. Ha sido entretenido y nos gustó". Manuel Orellana, alumno del Colegio Bellavista, aseguró que "me parece una actividad bonita, donde todos los colegios pueden participar. Lo hemos pasado bien y hemos conocido a gente de los otros colegios".

Thomas Keller, Presidente Ejecutivo de Codelco: "Estamos muy contentos y conformes con el acuerdo alcanzado con Anglo American"

El convenio establece que Codelco compra el 24,5% de Anglo American Sur S.A. (AAS) en US\$ 1.700 millones de dólares y, además, obtiene dos grupos de propiedades mineras valuadas en US\$ 400 millones.

Con el acuerdo, la Corporación incrementará su producción atribuible en 115.000 toneladas de cobre fino. Asimismo, se genera un pago de impuestos para el Estado por más de US\$ 1.300 millones. Además, en alianza con Mitsui, adquiere otro 5% de AAS, con recursos que aporta la japonesa.

Codelco y Anglo American cerraron el pasado 23 de agosto un acuerdo para superar las controversias que mantenían sobre la propiedad de AAS desde finales del año pasado.

El conflicto entre ambas empresas mineras surgió cuando Codelco informó su decisión de hacer uso de una opción de compra por hasta el 49% de AAS, en octubre del año pasado, en virtud del derecho establecido en un contrato de opción vigente desde 1978. De acuerdo a Anglo American, la forma y oportunidad del ejercicio de esta opción era inválida. Esta diferencia de opinión desató una disputa judicial.

En una audiencia de conciliación convocada por el 14 Juzgado Civil de Santiago para este día, ambas compañías dieron por superado el conflicto y anunciaron los alcances del acuerdo.

El Presidente Ejecutivo de Codelco, Thomas Keller afirmó que "estamos muy contentos y conformes con este acuerdo alcanzado por la partes, porque se han cumplido plenamente las expectativas que teníamos sobre este negocio".

"Los objetivos eran maximizar el valor de nuestra opción en beneficio de la Corporación y en beneficio de todos los chilenos. Lo segundo era estructurar el negocio de forma tal de no afectar la capacidad de Codelco de seguir ejecutando su importante programa de inversiones", explicó el ejecutivo.

Keller destacó especialmente el pacto de accionistas que, "sienta las bases de un gobierno corporativo que va a asegurar que los negocios de AAS se lleven a cabo sin otro interés que el beneficio de todos sus accionistas". Gerardo Jofré, Presidente del Directorio de Codelco, señaló que "este acuerdo es tremendamente positivo para Chile, Codelco y Anglo American. Nuestra alianza en AAS permite unir al productor más grande de cobre del mundo con una de las empresas mineras diversificadas más importantes del planeta. Todos estamos comprometidos para trabajar en colaboración, en el espíritu de la buena fe y con la meta de concretar



Con el acuerdo alcanzado, el joint venture entre Codelco y Mitsui tendrá el 29,5% de AAS, que en Chile opera la mina Los Brocos. En la imagen, el Presidente Ejecutivo de Codelco, Thomas Keller, y el Presidente Ejecutivo de Anglo American, John MacKenzie.

el inmenso potencial de AAS, para el beneficio del empleo chileno y la economía del país en su conjunto. Estamos particularmente contentos de haber alcanzado este acuerdo junto a Mitsui, cuyo compromiso en lograr el éxito de esta transacción ha sido clave".

Por su parte, Sir John Parker, Presidente del Directorio de Anglo American, afirmó que "esta nueva estructura de propiedad de AAS ofrece una oportunidad única a todos sus socios para crear un nuevo futuro. Juntos, construiremos sobre la base de nuestro compromiso de largo plazo con Chile, donde somos uno de los inversionistas extranjeros más importantes".

Alcances del acuerdo

En virtud del acuerdo alcanzado, Anglo American controlará el 50,1% de la propiedad de AAS, el Joint Venture entre Codelco y Mitsui un 29,5%, y Mitsubishi el 20,4% restante. Codelco podrá aumentar su producción atribuible en más de 115.000 toneladas de cobre en promedio durante los próximos años, lo que equivale a más de 6% de la producción total de la empresa en 2011. Con el traspaso a Codelco de las propiedades mineras Los Leones y Profundo Este, la Corporación aumenta de manera relevante sus

recursos mineros en el área de influencia de su División Andina. De esta forma, afianza su liderazgo como primer productor mundial de cobre.

Asimismo, como la adquisición del 24,5% de AAS se financia con un préstamo entregado por Mitsui, que se paga sólo con los ingresos que

generará el mismo negocio, no se impacta la capacidad de endeudamiento de Codelco y, en consecuencia, la capacidad de llevar adelante su plan de inversiones en sus propios yacimientos.

A su vez, gracias a la política de dividendos sancionada en el pacto de accionistas, se maximiza la disponibilidad de fondos para servir el préstamo y para contribuir al financiamiento de otras inversiones de Codelco.

Este acuerdo se verá reflejado de inmediato en los Estados Financieros de Codelco, generando un mayor valor de US\$ 4.090 millones (antes de provisión por impuestos), cifra similar a lo que esperaba obtener originalmente con el ejercicio de la opción de compra en octubre de 2011.

La operación generará impuestos en beneficio del Estado de Chile por aproximadamente US\$ 1.320 millones, tanto por la venta realizada a Mitsubishi por Anglo American en noviembre de 2011, como por las transacciones que ahora involucran a Mitsui y Codelco. Este monto supera en US\$ 450 millones la recaudación originalmente prevista.

Los puntos principales de este acuerdo:

- Anglo American traspasa el 24,5% de AAS a Codelco en US\$ 1.700 millones, lo que implica una reducción de US\$ 775 millones (ajustado por dividendos) con relación al precio definido según las fórmulas de cálculo contempladas en el contrato de opción.
- Anglo American traspasa a Codelco dos grupos de propiedades mineras no desarrolladas, ubicadas en el mismo distrito de División Andina: Los Leones y Profundo Este, valuadas de manera independiente en US\$ 400 millones.

- Mitsubishi y Anglo American venderán el 4,1% y 0,9%, respectivamente, de AAS a un Joint Venture formada por Codelco y Mitsui, sociedad que será controlada por Codelco. Junto al 24,5% de la propiedad que aportará Codelco, este Joint Venture tendrá el 29,5% de AAS. Los fondos para realizar la compra de este 5% serán aportados por Mitsui.

- Se acordó celebrar un Pacto de Accionistas que contempla una política de distribución completa de utilidades y la participación de Codelco en el gobierno de la compañía, incluyendo ciertos derechos de veto, a través de su representación en el Directorio. Estos derechos no estaban contemplados en el contrato de opción original.

AIRE PURO

PURO RANCAGUA

DESCONTAMINEMOS
NUESTRA CIUDAD

www.purorancagua.cl